



Chancen für
alle schaffen



Karoline Mayer Hofbeck, Vorsitzende
 Jorge Fernández Godoy, Ehrevorsitzender
 Ignacio Rosselot Pomés, Geschäftsführender Vorsitzender
 Gustavo Donoso Castro, Stellvertretender Vorsitzender
 Jaime Irrarázabal Covarrubias, Sekretär
 Eduardo Ojeda Jaques, Kassenwart
 Patricia Carreño Palacios
 Robert Hartog
 Sara Rivera Olave
 Rafael Rodríguez Fasani
 Marla Solari Verdugo
 Ernesto Vizcaya Vives

Ehrenmitglieder

Arturo Domínguez Covarrubias • María Graciela Jofré Rivera

Ehemalige Ehrenmitglieder

Dr. Jorge Ahumada Lemus • Mercedes Echeñique de Larraín
 Carlos Elton Álamo • Dr. Paul Frings Feldmann
 Fernando Massad Richard • Mario Pérez de Arce Lavín

Gründergemeinschaft

Arturo Domínguez Covarrubias • Gustavo Donoso Castro
 Jorge Fernández Godoy • María Graciela Jofré Rivera
 Karoline Mayer Hofbeck • Ignacio Rosselot Pomés • Marla Solari Verdugo

Externe Berater

Jorge Alburquenque Valenzuela • Patricio Fernández Barros
 Alberto Pomés Andrade • Manuel Rozas Ortúzar • Gerardo Scheffelt Clarr



Wer wir
sind

RECHTLICHER RAHMEN

Die Fundación Cristo Vive ist eine gemeinnützige Stiftung, die vom Regierungspräsidenten mit dem Erlass Nr. 1231 des Justizministeriums vom 14.09.1990 anerkannt und im offiziellen Amtsblatt vom 20.11.1990 veröffentlicht wurde.

Ihr Hauptsitz befindet sich in der Avenida Recoleta Nr. 5441, Stadtgemeinde Huechuraba in Santiago de Chile. Zu ihr gehören die Fundación Cristo Vive Formación Laboral für Berufsbildung und die Fundación Jardín Infantil y Hogar Naciente für Kleinkinder und geistig und körperlich beeinträchtigte Erwachsene.

KONTAKT:

☎ (56) 2 2625 5243 - Durchwahl 215

@ contacto@fundacioncristovive.cl

👉 www.fundacioncristovive.cl

📘 Fundación Cristo Vive

✉ Adresse: Avda. Recoleta N° 5441, Huechuraba, Santiago de Chile



WER WIR SIND

Die Fundación Cristo Vive wurde 1990 durch die Initiative von Schwester Karoline Mayer Hofbeck und ihren Mitarbeitern gegründet. Ziel war es, die verschiedenen sozialen Dienste fortzusetzen, die seit Mitte der 70er Jahre in den Armenvierteln von Santiago aufgebaut worden waren.

Wie damals, so arbeiten wir auch heute für die Verbesserung der Lebensbedingungen der Menschen durch die Überwindung der Armut in ihren verschiedenen Dimensionen: materieller, sozialer, kultureller, gesellschaftlicher und spiritueller Art.

Einerseits geben wir Hilfestellungen in akuten Notsituationen, andererseits versuchen wir durch unsere Dienste den Menschen die Chancen zu geben, durch die sie ihre eigenen Entwicklungswege finden und verfolgen können.

Wir arbeiten in acht Stadtgemeinden Santiagos in insgesamt 20 Dienststellen. So können wir über 30.000 arme und ausgegrenzte Menschen durch den Einsatz von 450 Mitarbeitern und 80 Freiwilligen betreuen.

Unser Ansatz ist partizipativ und motiviert daher die Familien der Armenviertel zur Mitarbeit bei der Suche nach den Lösungen der eigenen Probleme. Außerdem laden wir Menschen aus anderen sozialen Schichten dazu ein, sich zu engagieren und sich den Bemühungen zur Überwindung der Armut anzuschließen.

Gleichzeitig pflegen wir die enge Kooperation mit dem Staat, mit diversen Organisationen und Unternehmen, sowie mit zahlreichen Menschen, die uns im Kampf gegen die Armut unterstützen und die für eine gerechtere und geschwisterliche Gesellschaft eintreten.



Gemeinsame Werte und Spiritualität

MISSION

- Der liebevolle Dienst an den Armen durch eine qualifizierte, effiziente, schöpferische und leidenschaftliche Arbeit, welche die Überwindung der Armut zum Ziel hat.
- Das Eingehen auf die Bedürfnisse aus der Sicht der Armen, um ihre Potentiale, ihre Fähigkeiten und ihre eigenen Entwicklungswege zu fördern, im Geist des Glaubens und Vertrauens und gleichzeitig auch mit der notwendigen Beharrlichkeit.
- Dienste ins Leben rufen, die zur Veränderung von gesellschaftlichen Strukturen beitragen; für eine Gesellschaft, die geprägt ist von mehr Solidarität, Gleichheit und Gerechtigkeit.
- Die Achtung vor den Grundrechten der Armen und die Anerkennung ihrer Würde ins öffentliche Bewusstsein rücken.

VISION

Wir streben an:

- Eine Gemeinschaft von Menschen zu sein, die sich dem Dienst am Nächsten widmet.
- Eine Arbeit, die Raum für die persönliche und berufliche Entwicklung eines jeden Mitarbeiters und Freiwilligen bietet.
- Eine Brücke zwischen Menschen, Gruppen und Ländern der ganzen Welt zu bilden, um sich kennenzulernen, sich gegenseitig zu schätzen und in einem vielseitigen ökumenischen Geist zu bereichern – durch den Beitrag unterschiedlicher Glaubensbekenntnisse, Weltanschauungen und Kulturen.

Manche von uns möchten eine neue Gesellschaft aufbauen, während andere Gottes Reich auf Erden errichten möchten. Alle zusammen streben wir nach einer freieren und glücklicheren Menschheit.

ORTE UNSERER DIENSTE

BERUFSBILDUNG

- 1** Zentrum Huechuraba
Avenida Recoleta 5441
- 2** Zentrum Recoleta
Avenida Recoleta 4125
- 3** Zentrum Santiago
Santo Domingo 1690
- 4** Zentrum Peñalolén
El Lago 5800
- 5** Zentrum Puente Alto
Ramón Barros Luco 773

KINDERBETREUUNG UND ERZIEHUNG

RECOLETA

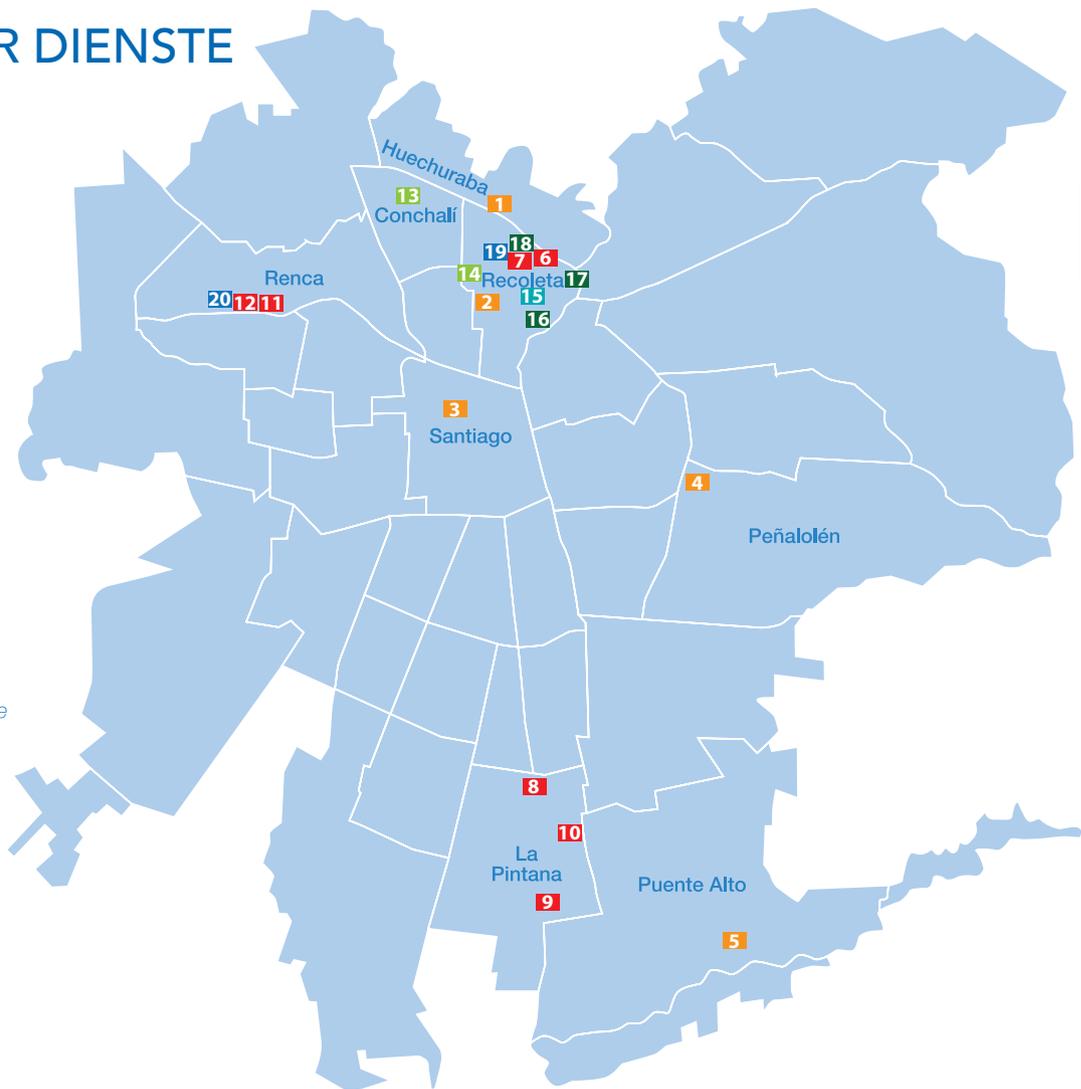
- 6** Kindertagesstätte Naciente
José Santos Ossa 3840
- 7** Kinderkrippe Naciente
José Santos Ossa, 3716

LA PINTANA

- 8** Kindertagesstätte Tierra de Niños
Venancia Leiva 1309
- 9** Kinderkrippe Peumayén
Av. Juanita 14064, Población Jorge Alessandri (sector El Castillo)
- 10** Kinderkrippe Rayún
Humberto Díaz Casanueva 11058, Población José Donoso (sector Santo Tomás)

RENCA

- 11** Kindertagesstätte Cristo Vive
Hércules 1100, Población Villa Mercedes
- 12** Kinderkrippe Cristo Vive
Pasaje Agrigento 7418, Población Villa Mercedes



DROGEN- UND ALKOHOLABHÄNGIGE

- 13** Therapiezentrum Talita Kum Erwachsene
El Quisco 1280
- 14** Therapiezentrum Talita Kum Jugendliche
Urmeneta 948

BETREUUNG VON MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

- 15** Tagesstätte Dios con Nosotros
José Manuel Silva s/n, Villa Héroes de la Concepción (ex Ángela Davis)

OBDACHLOSENHILFE

- 16** Wohnheim Cristo Acoge
Lircay 0179
- 17** Herberge Recoleta
Los Cardenales 420
- 18** Streetworker
Adela Martínez 534, Recoleta

GESUNDHEITSVERSORGUNG

- 19** Familiengesundheitszentrum (CESFAM Cristo Vive)
Avenida Recoleta 4125
- 20** Poliklinik Villa Mercedes
Rínea 7441, Población Villa Mercedes

Berufsbildung

CHANCEN DURCH
BERUFSBILDUNG



Krankenpfleger/in



Autolackierer/in



Fotovoltaik-Installateur/in



Gastronomie

Wir bieten eine kostenfreie und ganzheitliche Ausbildung an, die die soziokulturelle Wirklichkeit der SchülerInnen berücksichtigt und ihnen die technischen und sozialen Kompetenzen für die Anforderungen der Arbeitswelt vermittelt. Wir unterstützen sie auch darin, einen geeigneten Berufseinstieg zu schaffen.

Unser Ausbildungsmodell ist stark handlungsorientiert mit Lehrern und Ausbildern aus der Industrie sowie einem Team aus Psychologen und Sozialarbeitern für die psychosoziale Bildung. Hierfür verfügen wir über sehr gut ausgestattete Werkstätten und Arbeitsräume.

Mit finanzieller Unterstützung des Nationalen Dienstes für Berufsbildung und Beschäftigung, sowie verschiedener Unternehmen, werden jährlich mehr als 1200 benachteiligte Jugendliche und Erwachsene in fünf Berufsbildungszentren ausgebildet.

Es werden Tages- und Abendkurse im Bereich Metallmechanik, Automobiltechnik, Verwaltung, Rechtshilfe, Energie, Bauwesen, Gastronomie und Gesundheit angeboten.



Gesundheitsversorgung

EINE GUTE UND WÜRDIGE
VERSORGUNG IST EIN GRUNDRECHT
ALLER MENSCHEN

FAMILIENGESUNDHEITZENTRUM CRISTO VIVE

Seit 1993 ist unser ambulantes Familiengesundheitszentrum vom Gesundheitsministerium anerkannt und gehört vertraglich zum Netz der öffentlichen Gesundheitsdienste.

Ein multidisziplinäres Team betreut 22.000 Einwohner der Stadtgemeinde Recoleta in einem modellhaften Ansatz der Familienmedizin, ausgehend von einer ganzheitlichen Sicht des Menschen. Zusammen mit der Staatsuniversität wurde ein neues Konzept entwickelt, das die familiäre, psychische und soziale Situation der Menschen besonders berücksichtigt und in die Behandlung einfließen lässt. Die Kooperation der Universität mit unserem Gesundheitszentrum ermöglicht ihren Studenten der verschiedenen medizinischen Disziplinen einen Praxisplatz und unseren Patienten eine fachärztliche Betreuung.

Dank ehrenamtlicher Mitarbeit können außerdem verschiedene innovative Programme, beispielsweise auf dem Gebiet der Telemedizin, Augenheilkunde und Kleinchirurgie, angeboten werden.

Wir verfügen auch über einen ambulanten Notdienst bis Mitternacht.

POLIKLINIK IN DER SIEDLUNG VILLA MERCEDES

Integriert in die Siedlung begann die Poliklinik ihren Dienst im Jahr 1991 und versorgt heute etwa 5.000 Personen auf dem Gebiet der Allgemeinmedizin, Krankenpflege, Gynäkologie und Psychotherapie, sowie der Prävention und Gesundheitserziehung.

Damit ergänzen wir den öffentlichen Gesundheitsdienst, der noch nicht den Bedürfnissen der Bewohner der Siedlung entspricht.





Kinderbetreuung und Erziehung

MIT LIEBE UND
LEIDENSCHAFT

Unser Dienst gründet sich auf die mehr als 45-jährige Erfahrung in der Betreuung von benachteiligten Kindern. Wir fördern ihr Vertrauen, ihre Selbständigkeit und die Wertschätzung des anderen.

Wir sind überzeugt vom großen Einfluss der Erziehung auf eine gute Entwicklung des Kindes im Vorschulalter und fördern die aktive Beteiligung der Eltern und Erziehungsberechtigten in diesem Prozess. In vertraglicher Zusammenarbeit mit der Kindergartenbehörde des Erziehungsministeriums nehmen wir jährlich

mehr als 800 Kinder in drei Kindertagesstätten und vier Kinderkrippen auf, die sich in den Armenvierteln der Stadtgemeinden Recoleta, Renca und La Pintana befinden.



MIT HILFE IST ES
MÖGLICH, SICH VON DER
DROGE ZU BEFREIEN

Therapie für Drogen- und Alkoholabhängige



Wir behandeln Jugendliche und Erwachsene, die sich in einer Abhängigkeit von Drogen und/oder Alkohol befinden, und helfen ihnen bei der Überwindung ihrer Sucht und dem Wiederaufbau ihrer familiären, sozialen und beruflichen Beziehungen.

Unsere multidisziplinären Teams entwickeln Behandlungsmethoden, die der Lebenswirklichkeit der Betroffenen entsprechen, und sind ständig darum bemüht diese zu verbessern und weiterzuentwickeln.

Im Vertrag mit dem Nationalen Dienst zur Vorbeugung und Behandlung von Drogen- und Alkoholabhängigkeit

behandeln wir Menschen, die aus eigener Initiative unsere Beratung suchen, aber auch Patienten, die vom öffentlichen Gesundheitswesen überwiesen werden sowie Straftäter, die anstatt der Strafe ihre Behandlung unter Bewährung machen.

Dazu verfügen wir über zwei Therapiezentren in den Stadtgemeinden Recoleta und Conchalí: Das Zentrum "Talita Kum"* für Jugendliche und das Zentrum für Erwachsene.

**Talita Kum: bedeutet auf Aramäisch, der Muttersprache Jesu, "Komm, steh auf".*



LASST UNS DIE FREUDE IN DEN HERZEN
DERJENIGEN ENTLAMMEN,
DIE UNS AM MEISTEN BRAUCHEN

Betreuung von Menschen mit Behinderungen

In unserer Tagesstätte "Hogar Dios con Nosotros" ("Heim Gott ist mit uns") betreuen wir 25 Menschen mit geistiger und körperlicher Behinderung.

Wir fördern ihre sozialen und handwerklichen Fähigkeiten und bieten ihnen außerdem Bewegungs- und Freizeitaktivitäten an.

Dadurch entlasten wir die Angehörigen, angesichts der Tatsache, dass es in Chile kaum Angebote zur Betreuung und spezifizierter Ausbildung von geistig behinderten Menschen gibt, die aus ärmlichen Verhältnissen kommen.



Obdachlosenhilfe

DURCH EINE FREUNDLICHE
HAND KÖNNEN WIR ALLE
WIEDER AUFSTEHEN



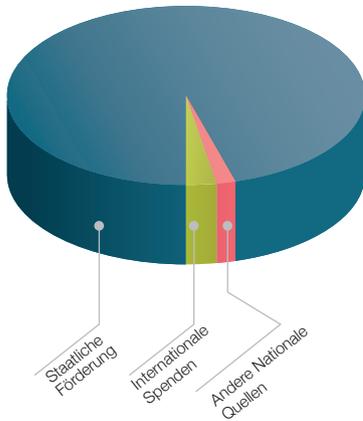
Durch die Mobilisierung aller uns zur Verfügung stehenden Mittel, arbeiten wir seit 2012 mit obdachlosen Menschen in den Stadtgemeinden Huechuraba, Recoleta und Conchalí. Wir geben ihnen ein Dach über dem Kopf und Hilfe zur Überwindung ihrer prekären Situation.

Mit der Unterstützung des Ministeriums für Soziales, führen wir drei verschiedene Maßnahmen durch: Die unmittelbare Hilfe auf der Straße, eine Herberge für nächtliches Obdachlosenasyl und schließlich ein Wohnheim zur sozialen Reintegration.

Ziel all unserer verschiedenen Dienste für die Obdachlosen ist ihre Wiedereingliederung in die Gesellschaft. Wir helfen ihnen mit psychologischer, sozialer, beruflicher und spiritueller Begleitung und öffnen so die Tore der Hoffnung, die sie so dringend brauchen.



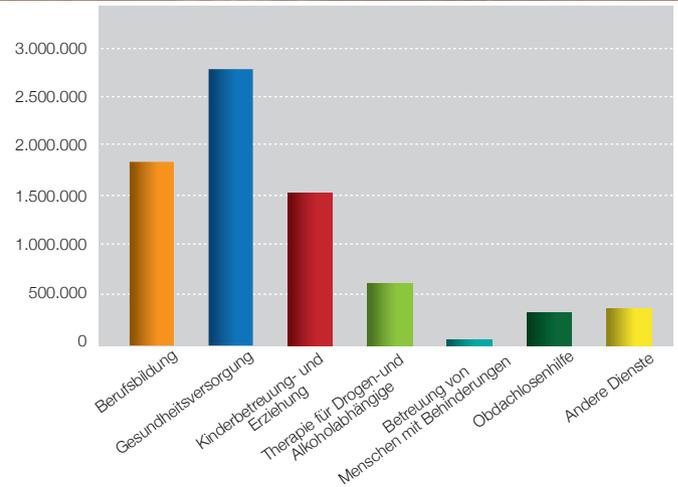
Unsere finanziellen Mittel



EINNAHMEN

Staatliche Förderung	88,6 %
Andere Nationale Quellen	5,4 %
Internationale Spenden	6,0 %

*Info Geschäftsjahr 2016



AUSGABEN

Berufsbildung	1.786.406 €
Gesundheitsversorgung	2.795.732 €
Kinderbetreuung- und Erziehung	1.515.408 €
Therapie für Drogen- und Alkoholabhängige	661.964 €
Betreuung von Menschen mit Behinderungen	41.894 €
Obdachlosenhilfe	328.225 €
Andere Dienste	338.094 €

Gesamt

7.467.723 €

*Umrechnung von Chilenischen Peso in Euro, beispielhaft zum Tageskurs vom 8.05.2017



Mach mit!

Damit wir weiterhin gemeinsam vielen Menschen Zukunftsperspektiven eröffnen können.

Wie könnt ihr uns unterstützen?

Überweisungen werden auf folgendes Konto erbeten:

Cristo Vive Europa-Partner Lateinamerikas e.V.

Hallertauer Volksbank

BLZ: 72191600

IBAN: DE 41 7219 1600 0009 6700 68

BIC: GENODEF1PF1

Weitere Informationen sind über die Homepage von Cristo Vive Europa und Cristo Vive Schweiz zu erhalten:

www.cristovive.de

www.fcvschweiz.ch

Fundación Cristo Vive Schwesterorganisationen

14

DANK DER MITARBEIT ZAHLREICHER FREUNDE AUS ALLER WELT UND INSPIRIERT DURCH DAS LEBENSWERK VON SCHWESTER KAROLINE MAYER KONNTE DIE FUNDACIÓN CRISTO VIVE IHREN WIRKUNGSKREIS AUF BOLIVIEN UND PERU ERWEITERN.

FUNDACIÓN CRISTO VIVE BOLIVIA

Die Stiftung in Bolivien begann ihre Arbeit im Jahr 1999. Gegenwärtig arbeiten wir in den Bereichen frühkindliche Erziehung, Berufsbildung, Gesundheit und soziale Förderung. Die Dienste befinden sich in der Stadt Cochabamba, in den ländlichen Bezirken von Bellavista, Tirani und in einigen Andengebieten, wo teils in extremer Armut lebende Familien versorgt werden, die mehrheitlich der Volksgruppe der Quechua angehören.

www.fcv-bo.org

Adresse: Calle Jordan 853 (entre Oquendo y 16 de Julio)

Dirección Postal: Casilla 4573, Cochabamba, Bolivia

Tel: +591 4 451 2246

FUNDACIÓN CRISTO VIVE PERÚ

Die Stiftung in Peru wurde 2003 in der Stadt Cusco gegründet, wo wir mit ländlichen Gemeinden, mit weiblichen Opfern von familiärer Gewalt und mit verarmten alten Menschen zusammenarbeiten. Außerdem gibt es Projekte zur kommunalen Entwicklung, die sich auf die Themen Ernährung, frühkindliche Erziehung und Gesundheit konzentrieren.

www.fcvperu.org

Adresse: Plazoleta del Convento de Recoleta s/n (Costado derecho del Templo de Recoleta), Cusco, Perú

Tel: +51 084 232378



Kooperation mit Europa

CRISTO VIVE EUROPA / CRISTO VIVE SCHWEIZ

Durch den Zusammenschluss einiger Vereine, vieler Freunde und Unterstützer und einer Gruppe von Freiwilligen wurde 2002 in Deutschland der Verein Cristo Vive Europa-Partner Lateinamerikas e.V. und 2007 Cristo Vive Schweiz gegründet.

Ihre Aufgaben bestehen darin, die Stiftungen in Chile, Bolivien und Peru durch Kampagnen und Spenden zu unterstützen sowie Freiwillige aus verschiedenen Ländern, besonders aus Deutschland, in unsere Dienste zu entsenden.





Mehr als
25
Jahre
Chancen für alle schaffen



 (56) 2 2625 5243 Durchwahl 215

 contacto@fundacioncristovive.cl

 www.fundacioncristovive.cl

 Fundación Cristo Vive

 Avda. Recoleta N° 5441, Huechuraba, Santiago de Chile

Wir bedanken uns für die großzügige Unterstützung unserer befreundeten Werbeagentur WR Fox Publicidad & Diseño in Santiago und beim Fotografen Guillermo Novoa.